

DIAPORAMA DU PROJET

« LES POÈTES PROVENÇAUX EN CHANSONS »

Exposés réalisés par les élèves de 2^{nde} de la Cité scolaire de Vaison-la-Romaine



© Académie d'Aix-Marseille
Cité scolaire de Vaison-la-Romaine – Avril 2022.



EXPOSÉS



EXPOSÉS



EXPOSÉ N°1

« Arles et sa période romaine »

Daniela COTTE, Clémence GLEY, Marie SCHNEIDER

2nde5

ARLES ET SA PÉRIODE ROMAINE

Comment Arles a évolué
depuis la Gaule jusqu'à
de nos jours ?

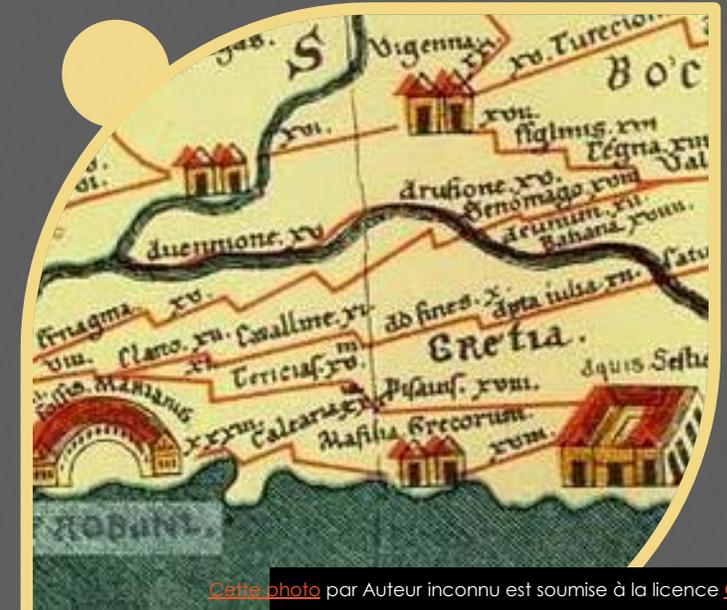


ARLES GAULOISE

- Début de la ville
- Sa puissance à l'échelle régionale

ARLES GALLO-ROMAINE

- Comment la ville devient « La petite Rome Gauloise » ?
 - similitudes avec Rome (d'Italie)



LES ARÈNES



LA NÉCROPOLE

LE CIRQUE

An aerial, perspective view of a grand, classical-style circus arena. The arena is a large, oval-shaped structure with a wide, sandy floor. In the center, a tall, ornate, light-colored structure, possibly a stage or a monument, rises vertically. The arena is surrounded by tiered seating, and the entire structure is built with classical architectural elements like arches and columns. The surrounding area is lush with green trees and some buildings, suggesting an urban or park setting. The overall style is that of a detailed architectural rendering or a high-quality illustration.

ARLES GALLO-ROMAINE

- Comment la ville devient « La petite Rome Gauloise » ?
 - similitudes avec Rome (d'Italie)
 - aide apportée à Jules César
- Arles Prospère : dans l'économie, le commerce et la politique
- La fin de cette ère



ARLES MODERNE

- Monuments toujours présents ?
 - Ville d'art et d'histoire

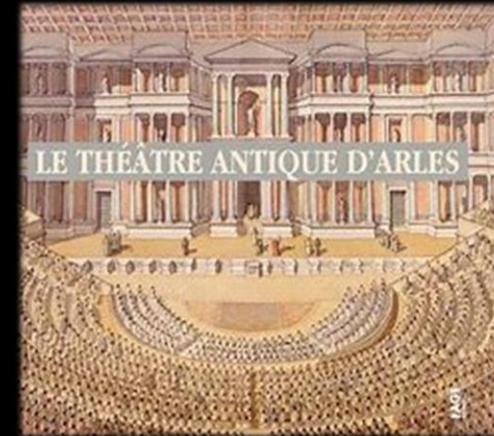
EXPOSÉ N°2

« Le théâtre antique d'Arles »

Elena CAVALLO, Sasha GILLES

2^{nde}5

PRÉSENTATION DU THÉÂTRE ANTIQUE D'ARLES



Sources : - arlesboussole.fr
- cityzeum.com

Problématique : Comment le théâtre d'Arles a évolué au fil des siècles.

Sommaire :

- 1) Architecture et fonctions du théâtre
- 2) La redécouverte et l'utilisation contemporaine du théâtre.

L'architecture du théâtre

Le Théâtre antique d'Arles fut construit vers la fin du 1er siècle avant J.C et achevé vers l'an 12 av J.C

Il devient l'un des premiers théâtre en pierre.

Le théâtre inclut 3 parties.

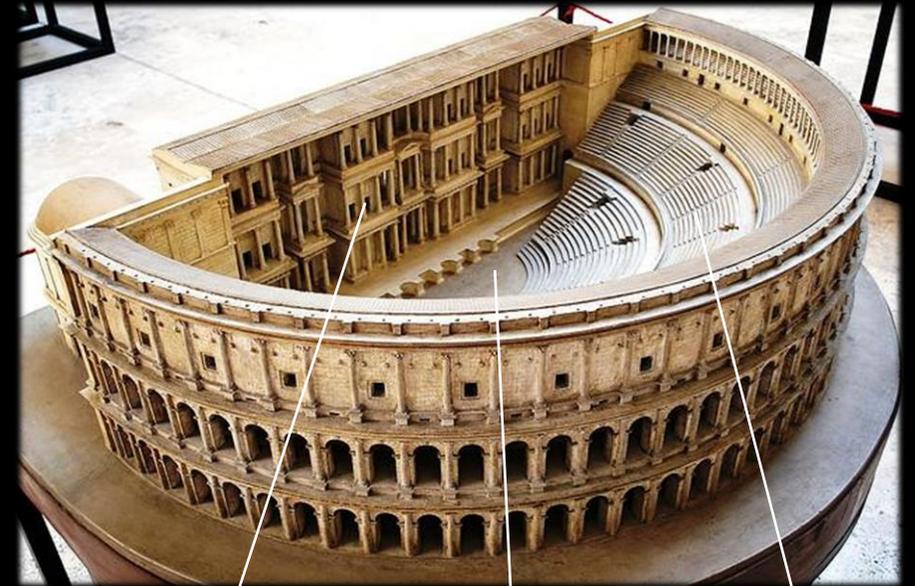
Source : Wikipédia



1) La fonction des différentes parties

Trois grandes parties se distinguent dans le Théâtre :

- La Cavea
- La Scena
- Le mur de fond



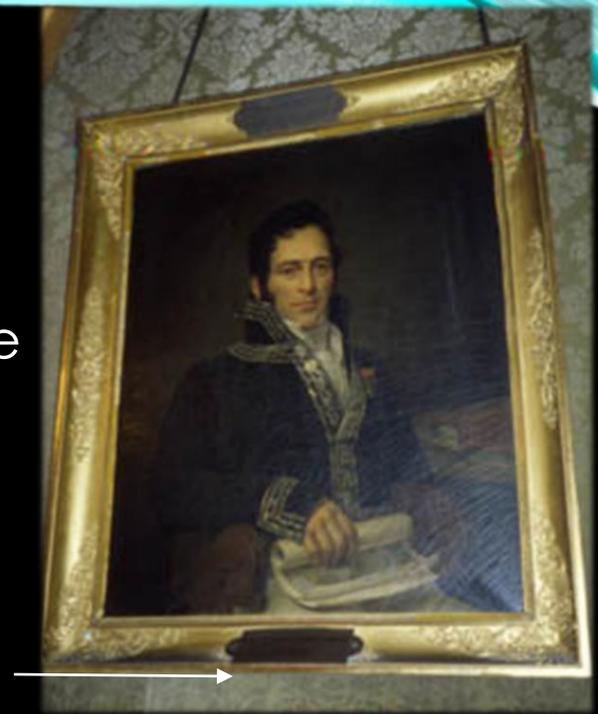
Le mur de fond

La Scena

La Cavea

2) La redécouverte du théâtre et l'utilisation contemporaine

La réhabilitation du théâtre débute en 1822 par le Baron de Chartrouse.



Aujourd'hui, le Théâtre a pu retrouver sa fonction initiale, il reçoit plusieurs représentations et festivals



EXPOSÉ N°3

« Les spécificités des jeux scéniques romains »

Rocky PEARSON, Athénaïs RENAUD, Shannon TONNERIEUX

2^{de}5

SOMMAIRE :

- 1) Le lien entre la religion et les jeux scéniques.
- 2) Les différents types de spectacles dans le théâtre Romain.
- 3) les différents accessoires et leurs rôles..

1) LE LIEN ENTRE LA RELIGION ET LES JEUX SCÉNIQUES

a) les jeux scéniques dans l'histoire :

a cette période de
nombreuses
personnes sont
touchées par la
peste



Pierre Mignard,
La Peste d'Éaqué, 1685,
gravure, 69,7 × 47,6 cm.

b) les occasions auxquelles nous retrouvons les jeux scéniques

les jeux scéniques pouvaient être retrouvés dans des grandes fêtes religieuses où étaient pratiqués :

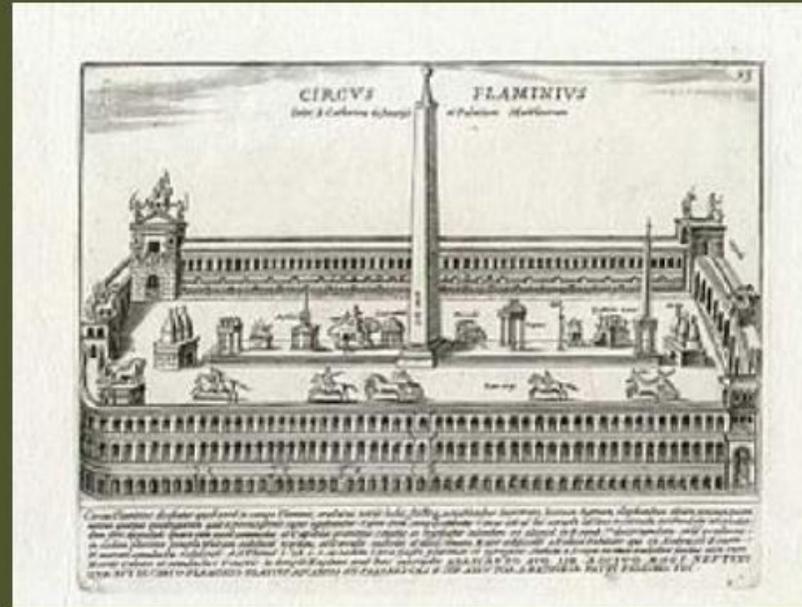
- sacrifices
- prières collectives
- spectacles (cirques, jeux scéniques..)



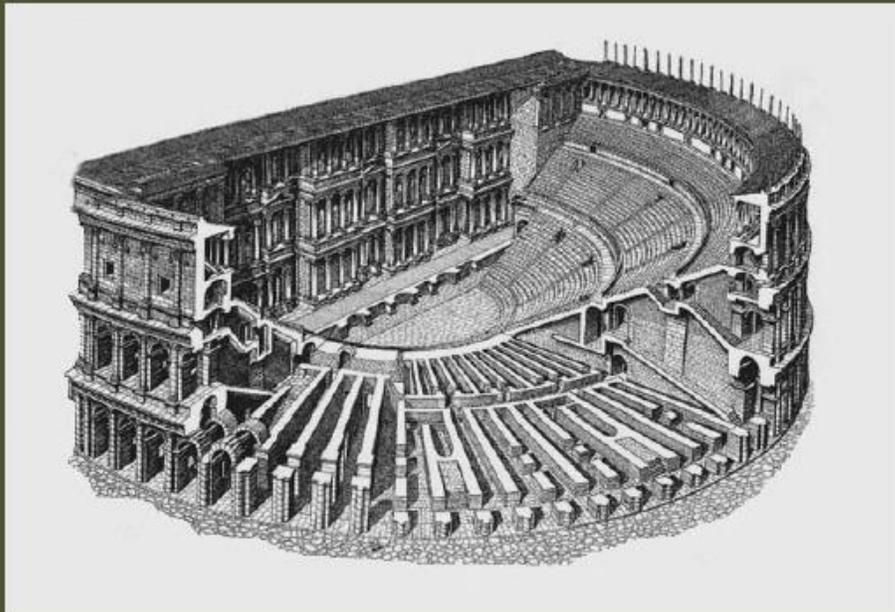
Représentation d'une course de char dans un cirque romain

c) les lieux de représentation des jeux scéniques

les jeux scéniques prennent place dans des cirques ou théatrum



↔ Cirque Flaminius (Rome), par Bartoli, 1699



↙ représentation d'un théatrum (théâtre) romain

2) les différents types de spectacles dans le théâtre Romain

le mime :



Trois mimes romains
Figurines en terre cuite
du 1er siècle avant JC

pantomime :



pantomime romaine

la tragédie :



masque tragique

l'attelane :



Maccus, masque décoratif en terre cuite, Fouilles de la rue des Farges - Musée gallo-romain de Fourvière, Lyon

la satire :

12
SATIRA III.

A' musici è comun questo difetto,
Che pregati a cantare infra gli amici,
Mai non fan grazia; se nessun gli cerca,
Costor non danno mai più fine al canto.
Tal fu Tigellio il Sardo. A lui potea
Fare Augusto medesmo istanze e preghi
Del suo gran padre e di se stesso in grazia,
Tutto era van; se gli saltava il grillo,
Dal suo primo cenar sino alle frutta
Trillava, evviva Bacco, ora in soprano,
Or nel più basso tuono. Ei non fu mai
A sè medesmo ugal. Correa sovente
Qual chi fugge il nemico, e spesso andava
Lento come chi porta in giro i sacri
Cesti di Giuno. Or ei dugento servi,
Or n' avea dieci a pena. A bocca gonfia
Parlamentava di tetrarchi e regi;
Foi detto avria, d' un qualsivoglia desco,
D' un salin puro, d' una grossa vesta,
Che dal freddo mi pari, io son contento.
Ma se a quest' uom sì moderato e parco
Donavi un milion, tra cinque giorni

*Le satire e l'epistole di Q. Orazio Flacco,
imprimé en 1814*

3) les différents accessoires et leurs rôles

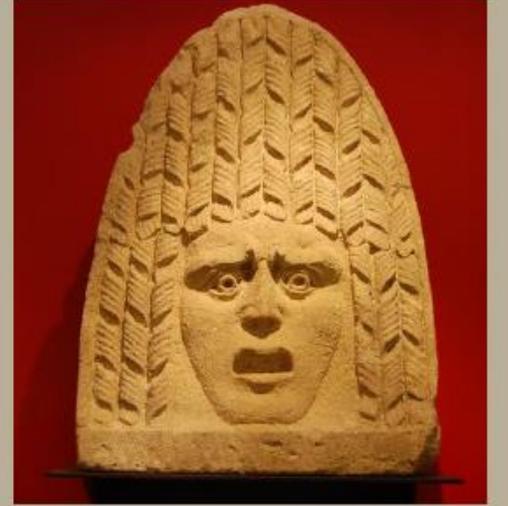
a) les accessoires du théâtre romain :



exemples de
tuniques



les masques :



EXPOSÉ N°4

« L'histoire des langues régionales »

Mina BARNIER, Jessica LAGIER, Mathis LOPEZ

2^{nde}5

PROBLÉMATIQUE

Comment la langue d'oc s'affirme et se diffuse entre le XI et le XIII^{ème} siècle ?

SOMMAIRE :

I- Le passage du Latin à la langue d'Oc

II- Les Troubadours

III- Étude de cas : La comtesse de Die

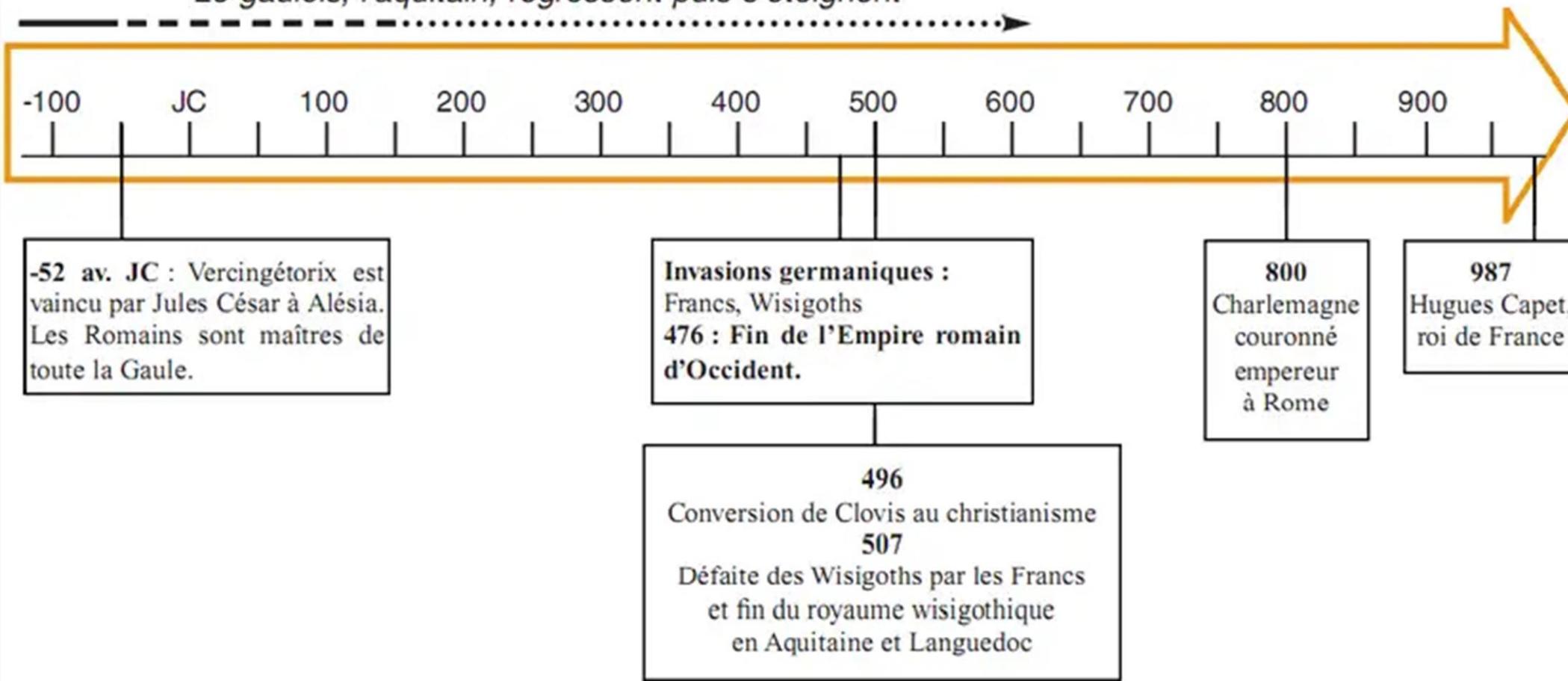


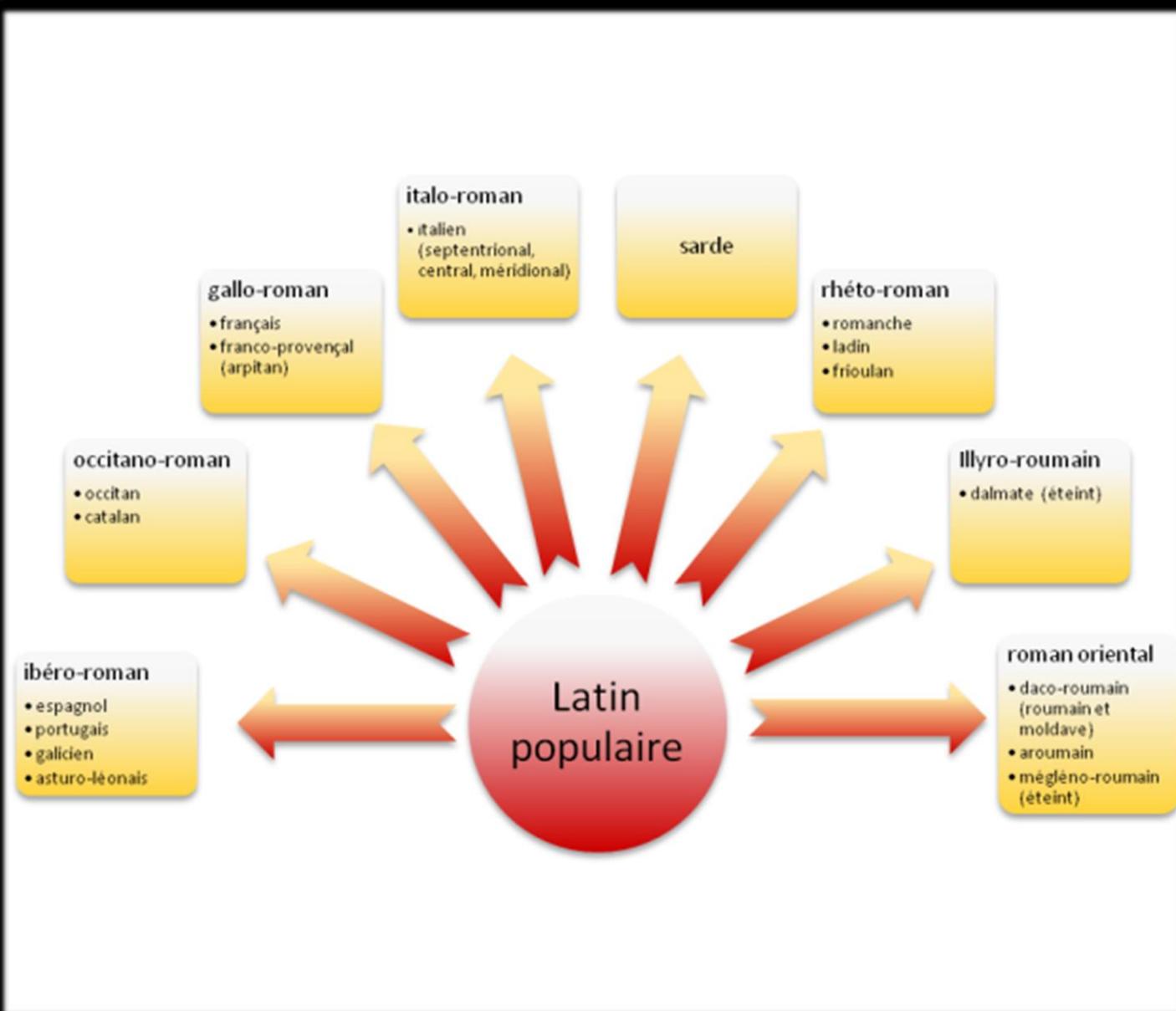
I- LE PASSAGE DU LATIN À LA LANGUE D'OC

L'implantation du Latin

Le latin s'implante... ..et se transforme...

Le gaulois, l'aquitain, régressent puis s'éteignent

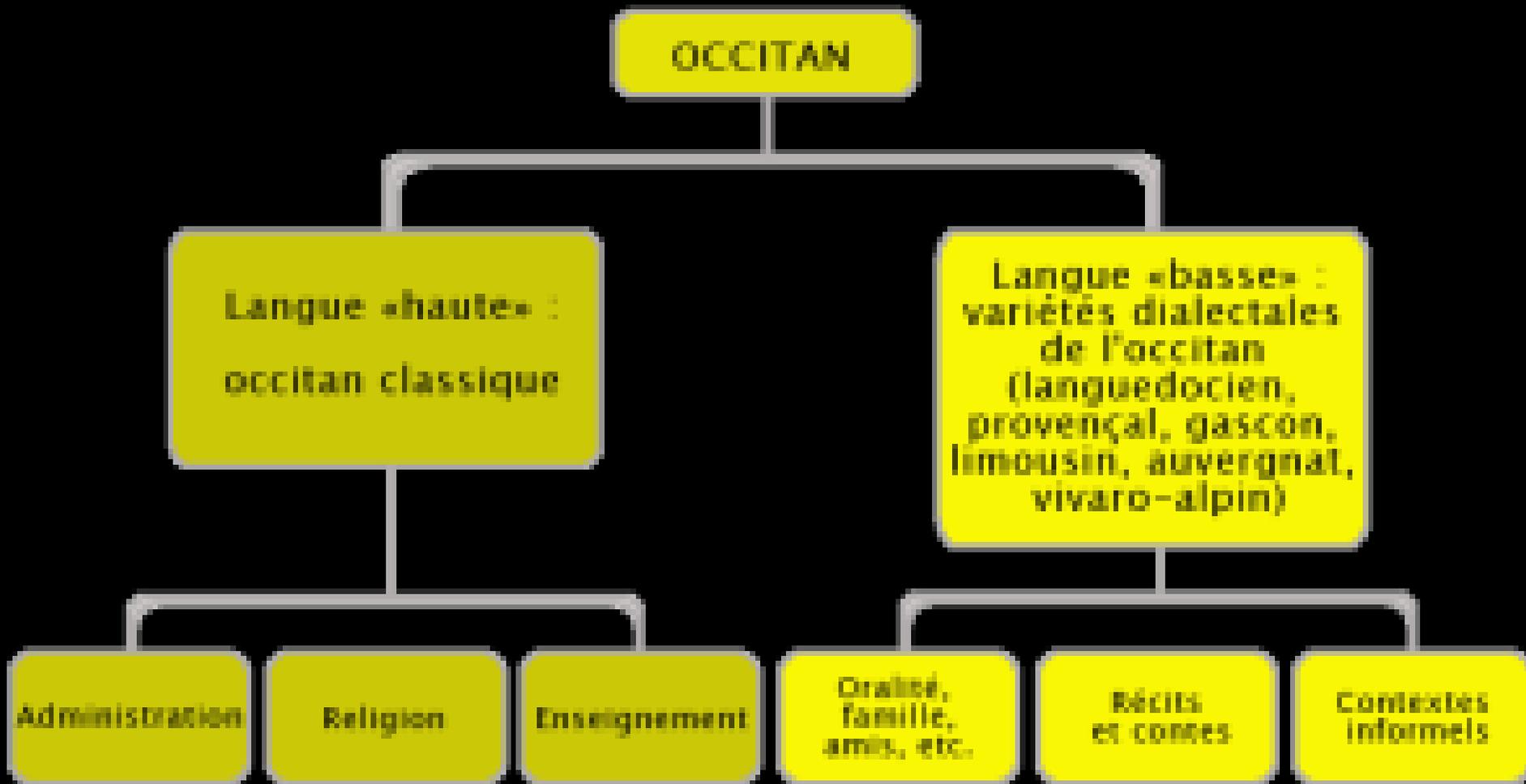




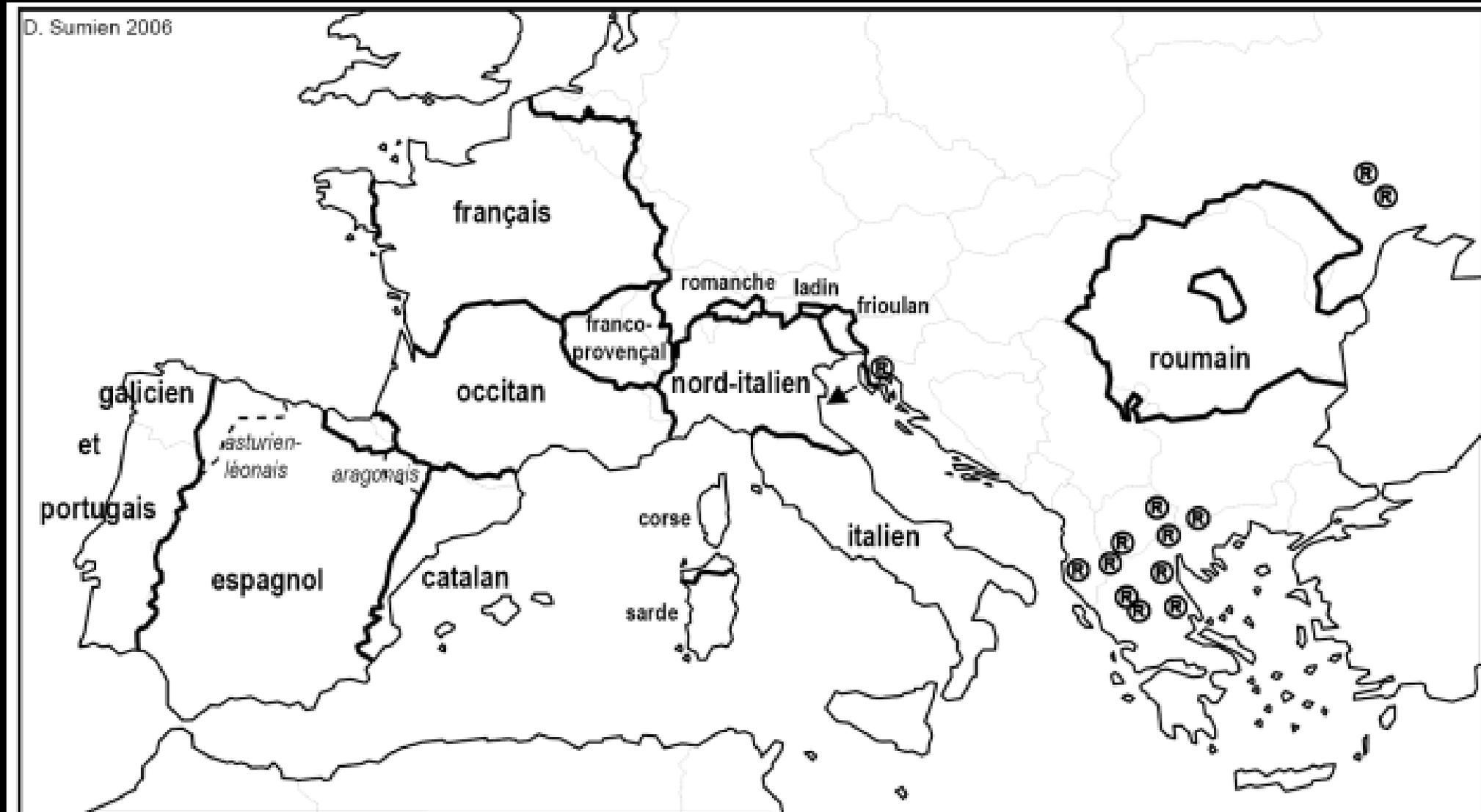
L'OCCITAN ET SES DÉRIVÉS



LES DIFFÉRENTS USAGES DE L'OCCITAN



LES DIFFÉRENTES LANGUES PARLÉES SUR LE CONTINENT EUROPÉEN



Les principales langues en France métropolitaine



II- LES TROUBADOURS ET L'AMOUR COURTOIS



Herr Rudolf von Rotenburg



III- ÉTUDE DE CAS : LA COMTESSE DE DIE



EXPOSÉ N°5

« Les conséquences
de la prédominance de l'usage
du français sur la langue d'oc »

Faress JOUJI, Éric SAAVEDRE, Zakaria ZARIFI

2nde5

L'HISTOIRE DES LANGUES RÉGIONALES

LES CONSÉQUENCES DE LA PRÉDOMINANCE DE L'USAGE

DU FRANÇAIS SUR LA LANGUE D'OC

IVE LÈS COND...
I FÈT MALADE. D'JA IDÈYE QUI VOUT PLOURE
I M' FÈT TOT 1' TIMPS AS...
DJI M'A FÈT CWITE DI TOS MÈS VIS-APÈRES
MALAHÈYE DI S' RIFÉ MI FRÉ FÈT D'VINS LÈS MEÛBES
Chè d'imègne, i fèt sèrè tot costé
I N'FÀRAIT DON BIN OU...
ON FAÏT DÈS BIÈSTRÏYES À TOTE ÀDJÈ
ON'E CROLÈYE MIL D'J...
ON VA BWÈRE UNE CHOPT...
VÈROUS LA NÛTIE POU-Z A MÈ...

bin
Allei piau
Avèll sànt
Avè l'alinne
EIN VALET
CHÉNÉ BI
Parabi

LES LANGUES RÉGIONALES,
UN PATRIMOINE CITOYEN

Jeunes & Livres
REFORM

SOMMAIRE

- **Problématique** : pourquoi et comment le Français s'est-il imposé en Provence
- **Introduction** :
 - l'histoire de la langue d'oc
 - cadre chronologique

1^{ère} partie : intégration du Comté de Provence

- invasion des Capétiens lors de la croisades contre les Albigeois au XIII^{ème} siècle
- annexion du royaume de France

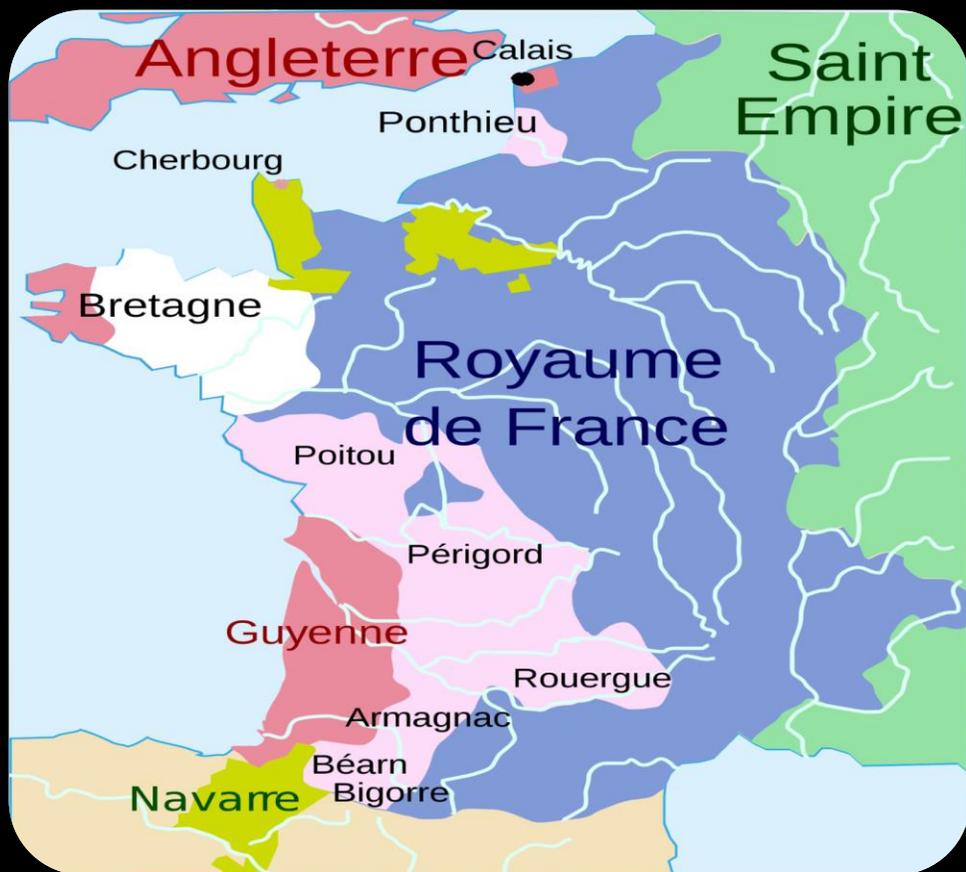
2^{ème} partie : ordonnance de Villers-Cotterêts

- objectif et conséquence de cette ordonnance sur l'usage du provençal en 1589

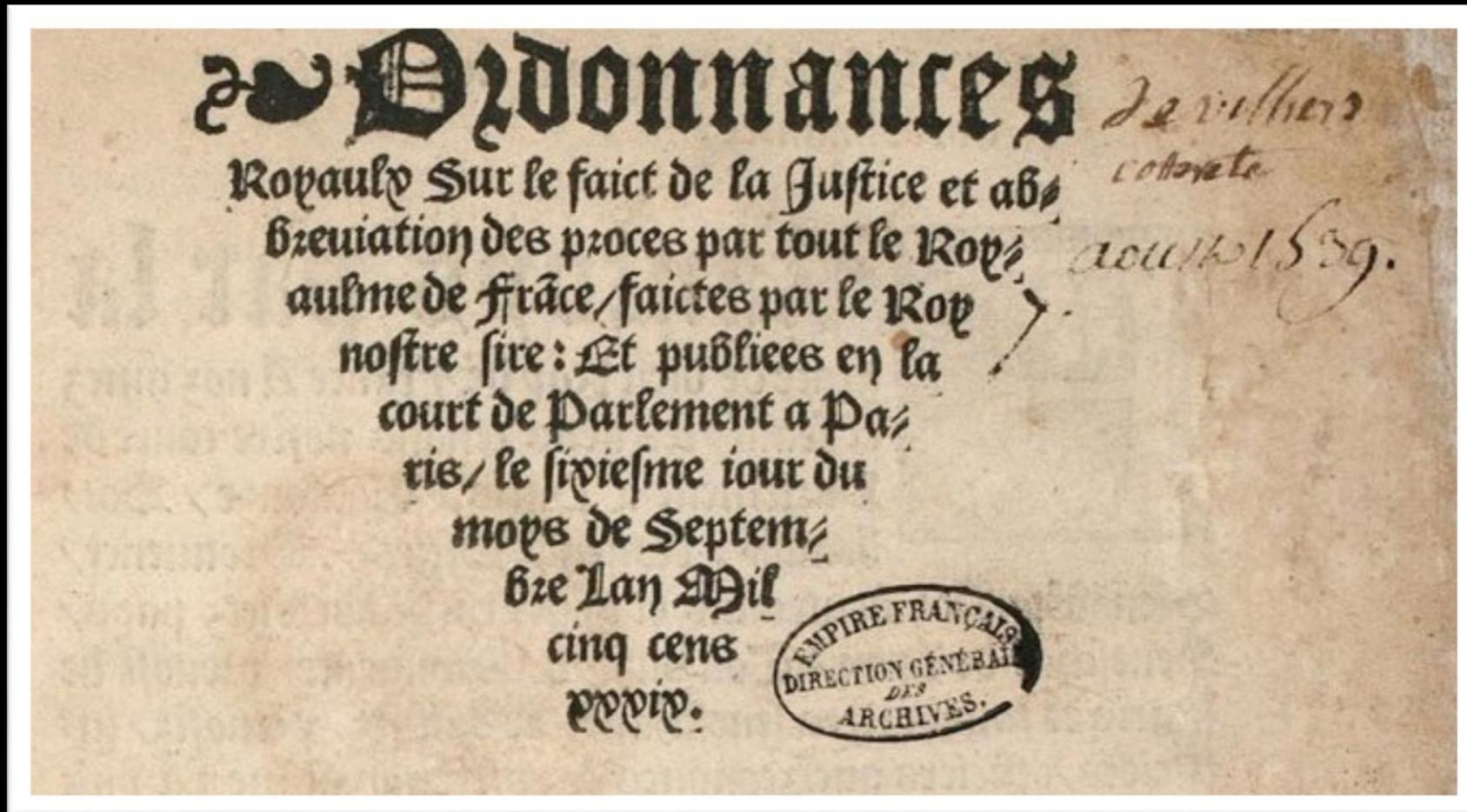
3^{ème} partie : de la Révolution à la III^{ème} République

- l'œuvre de la Révolution au sujet de l'interdiction des langues régionales
- l'objectif de cette nouvelle réforme

INTÉGRATION DU COMTÉ DE PROVENCE



L'ORDONNANCE DE VILLERS-COTTERÊTS EN 1589



DE LA RÉVOLUTION À LA III^{ÈME} RÉPUBLIQUE



CONCLUSION

> Article 4 (abrogé)

[Abrogé par Ordonnance 2000-549 2000-06-15 art. 7, art. 8 JORF 22 juin 2000](#)

[Abrogé par Rapport - art. 8 \(V\) JORF 22 juin 2000](#)

Les maîtres seront autorisés à choisir, sur une liste dressée chaque année par le recteur de leur académie, les ouvrages qui, placés dans les bibliothèques scolaires, permettront de faire connaître aux élèves les richesses culturelles et le folklore de leur région.

Versions ▾

Liens relatifs ▾

> Article 6 (abrogé)

[Abrogé par Ordonnance 2000-549 2000-06-15 art. 7 JORF 22 juin 2000](#)

Dans les lycées et collèges, l'enseignement facultatif de toutes les langues et dialectes locaux, ainsi que du folklore, de la littérature et des arts populaires locaux, pourra prendre place dans le cadre des activités dirigées.

EXPOSÉ N°6

« Le Félibrige, qu'es acò ? »

Léane MONTALON, Sofia RHARIB, Capucine SALS

2^{nde}5

QU'EST-CE QUE LE FÉLIBRIGE ?

Sommaire :

- La présentation du Félibrige
- L'organisation des félibres
- La tradition dans le temps

I. Présentation du Félibrige

a. L'origine et le but du Félibrige

- . Fondé le 21 Mai 1854
au château de Font-Ségugne
(à Châteauneuf-de-Gadagne)
- . Santo-Estello / Sainte-Étoile : l'origine du nom
- . Le but ? Restaurer et préserver la langue d'Oc et la culture provençale



b. Les fondateurs



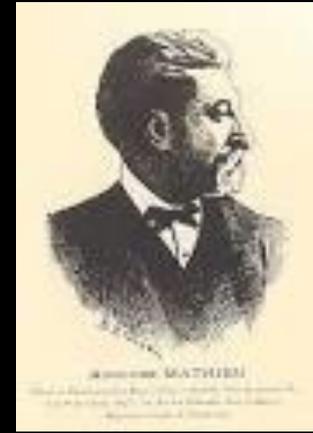
Frederic Mistral, écrivain



Joseph Roumanille, écrivain



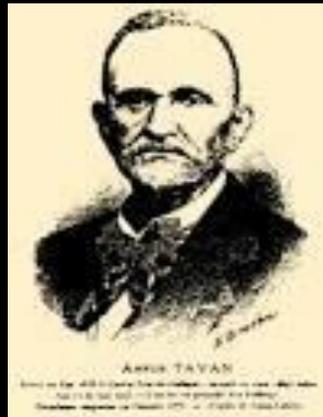
Théodore Aubanel, poète



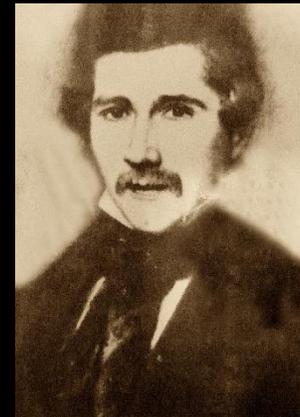
Anselme Mathieu, poète



Jean Brunet, poète



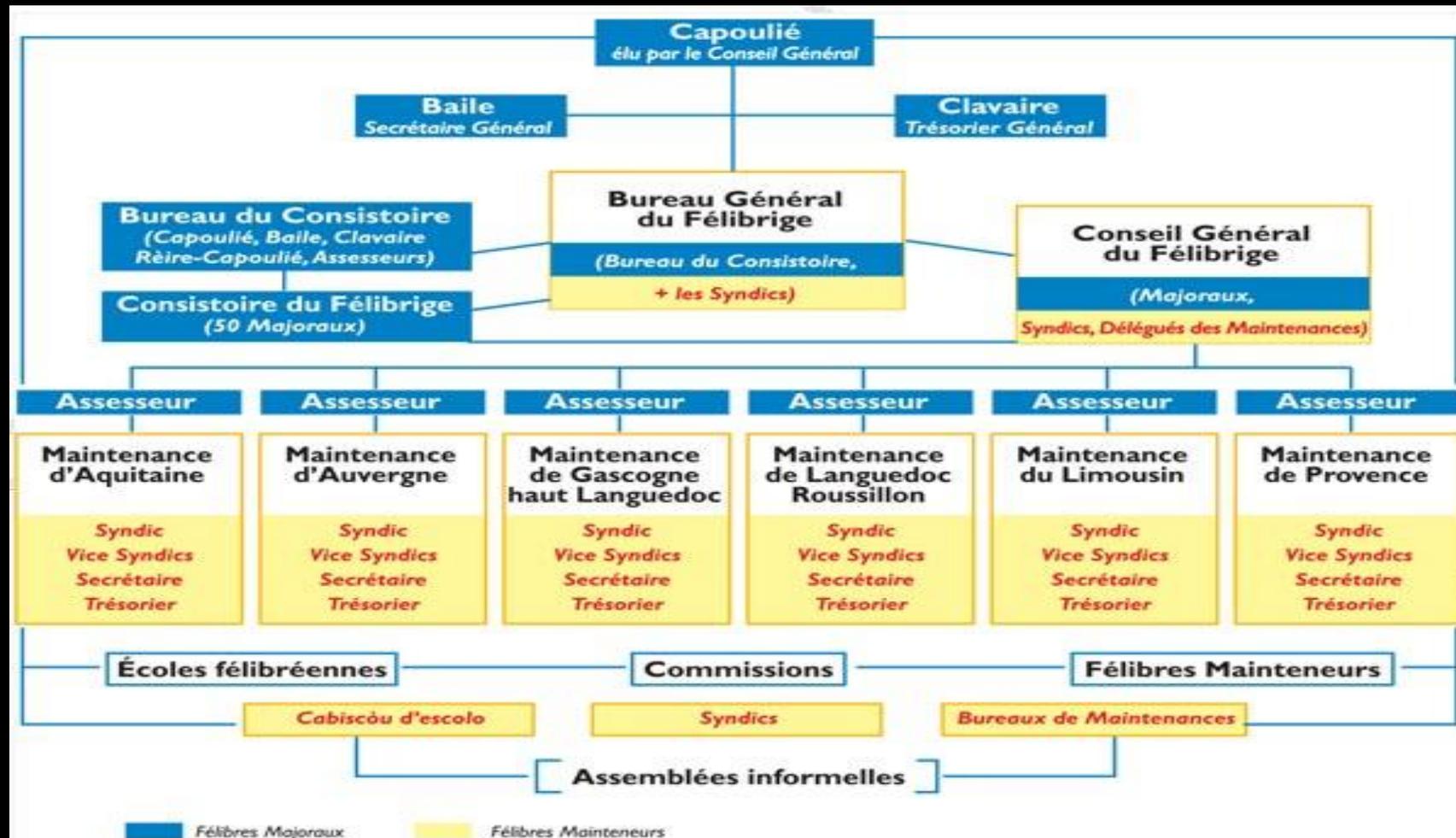
Alphonse Tavan, poète



Paul Giéra, poète

II. Organisation des félibres

a. Les rôles dans l'association



b. Les décorations des félibres



L'étoile d'or à sept branches

Le Capoulié



L'étoile d'argent à sept branches

Les Assesseurs
ou syndics



La cigale d'or

Les Félibres Majourau



La cigale d'argent

Les Maitres d'œuvre et
Maîtres en gai-savoir



La pervenche d'argent

Les Mainteneurs

c. Le chiffre sept

Chiffre important dans le monde entier et à travers l'histoire, dans la religion et même au sein du Félibrige :

- « Félibre » : sept lettres
- Sept félibres fondateurs
- Emblème : étoile à sept branches
- Hymne : sept couplets
- Les papes sont restés 70 ans à Avignon



III. LA TRADITION DANS LE TEMPS

a. La Coupo Santo, hymne des félibres

Prouvençau, veici la Coupo
Que nous vèn di Catalan ;
A-de-rèng beguen en troupo
Lou vin pur de noste plant.

Coupo Santo
E versanto
Vuejo à plen bord
Vuejo abord
Lis estrambord
E l'enavans di fort !

Provençaux, voici la coupe
Qui nous vient des Catalans
Tour à tour buvons ensemble
Le vin pur de notre cru.

Coupe sainte
Et débordante
Verse à pleins bords
Verse à flots
Les enthousiasmes
Et l'énergie des forts !



b. Les manifestations

- Plusieurs types d'évènements :
édition, enseignement, rencontres, débats, expositions...
- La Santo-Estello, fête principale des félibres et annuelle
- Les Grands Jeux Floraux du Félibrige





Marsiho - Fougau dei Felibre de l'Escolo de la Mur
Acampado dóu 6 de Mars 1910
en l'ounour dóu Capoulié En Valéri BERNARD



Quel est le but du Félibrige ?

Qui était le premier Capoulié ?

Combien de félibres ont fondé le Félibrige ?

Où a été fondé le Félibrige ?

Quel est l'hymne des félibres ?

Qui porte l'étoile d'or à sept branches ?



SOURCES :

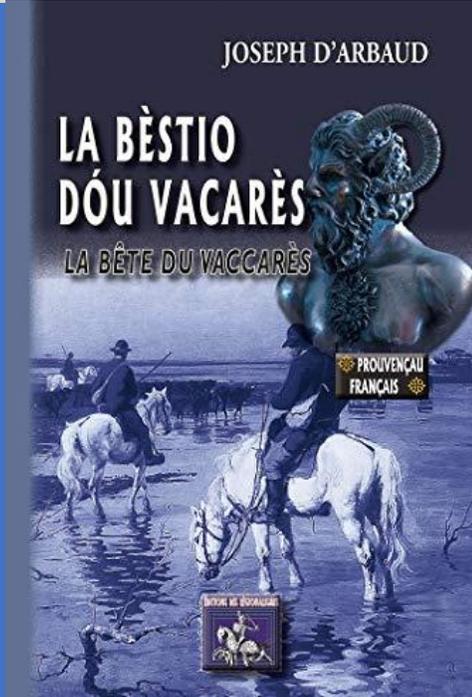
www.felibrige.org

EXPOSÉ N°7

« Joseph d'Arbaud »

Minon PICORE-TAILLAND, Livia TRAPPO, Robin VEZINHET

2^{nde}5



AU SOMMAIRE :

- **Biographie de Joseph d'Arbaud**
- **Son rôle dans le Félibrige**
- **L'étendue de ses œuvres les plus connues**
- **Sources**



Son rôle dans le félibrige :

LA BÈSTIO DÓU VACARÈS

LA BÊTE DU VACCARÈS



PROUVENÇAU
FRANÇAIS



Joussé
d'Arbaud

LOU
LAUSIÉ
D'ARLE

POËMO



Prca...

JOUSÉ D'ARBAUD

LOU

Lausié d'Arle

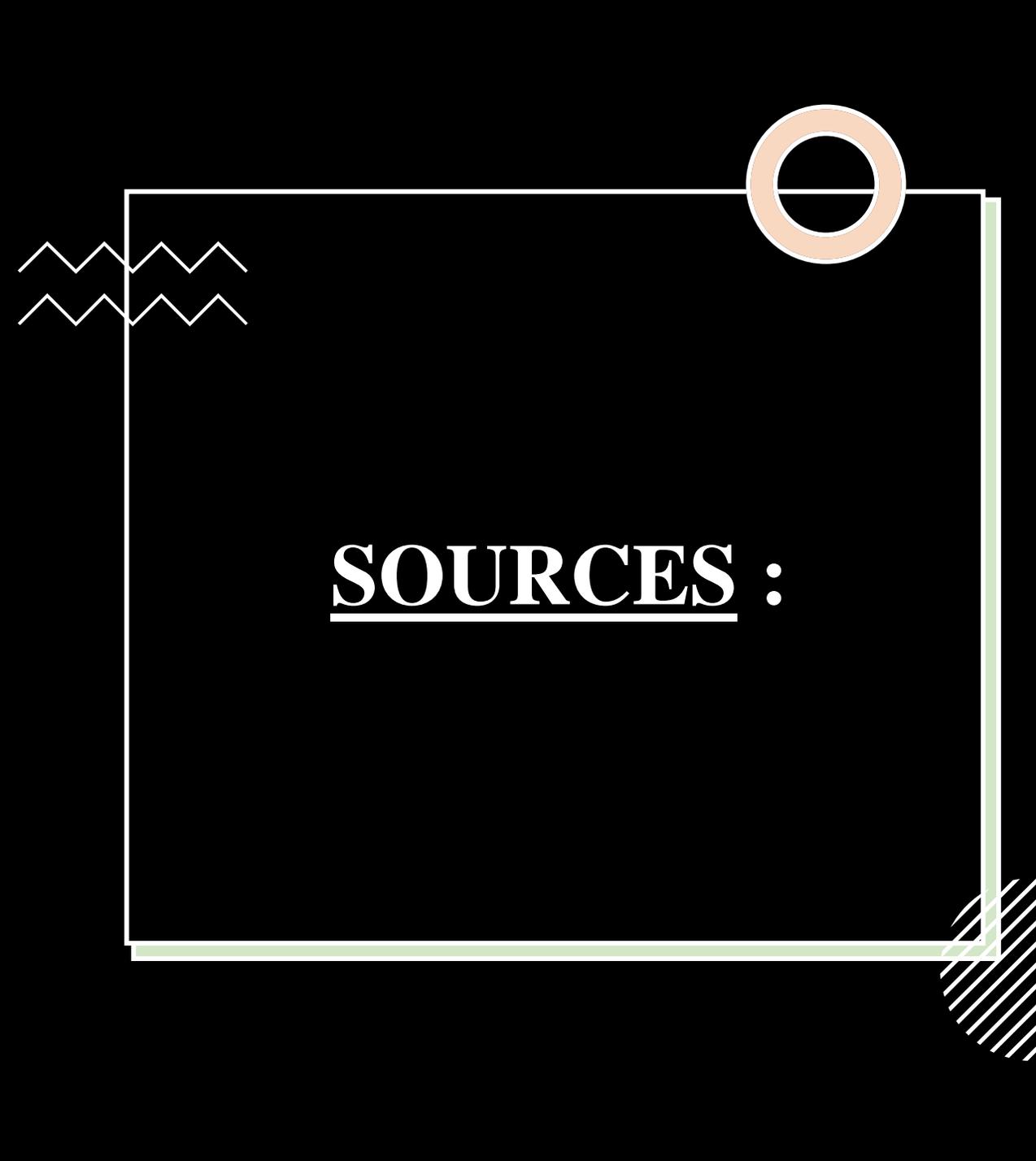
POËMO

Prefaci de FERRASO-MEYVAL

QUATREN MILO

EDICION DE LA REVISTO LE FEU
AIS-DE-PROUVÈNÇO

SES ŒUVRES



SOURCES :

<http://www.felibrige.org/le-felibrige/vocabulaire/-->

-Félibre et félibrige

[https://fr.wikipedia.org/wiki/La Bête du Vaccarès - Œuvres](https://fr.wikipedia.org/wiki/La_Bête_du_Vaccarès_Œuvres)

<https://www.wikipedia.com> -Joseph D'Arbaud

<https://www.google.fr/maps> -Meyrargue

<http://www.passionprovence.org/archives/2020/01/21/37694065.html> -Provence

EXPOSÉ N°8

« La Nation Camarguaise »

Charlotte CHANTON, Zoé FUCHS, Océane SOUQUE

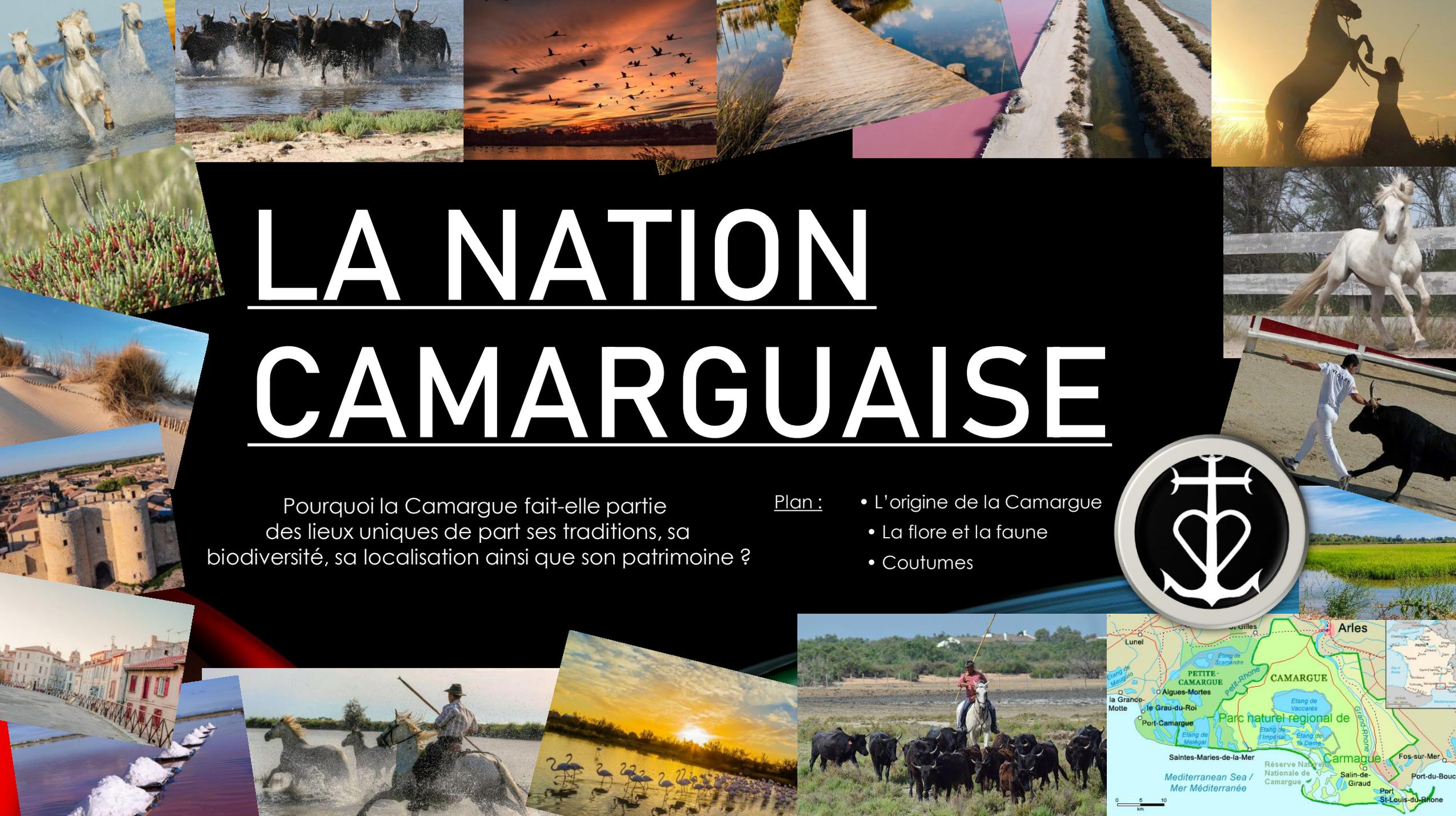
2^{nde}5

LA NATION CAMARGUAISE

Pourquoi la Camargue fait-elle partie
des lieux uniques de part ses traditions, sa
biodiversité, sa localisation ainsi que son patrimoine ?

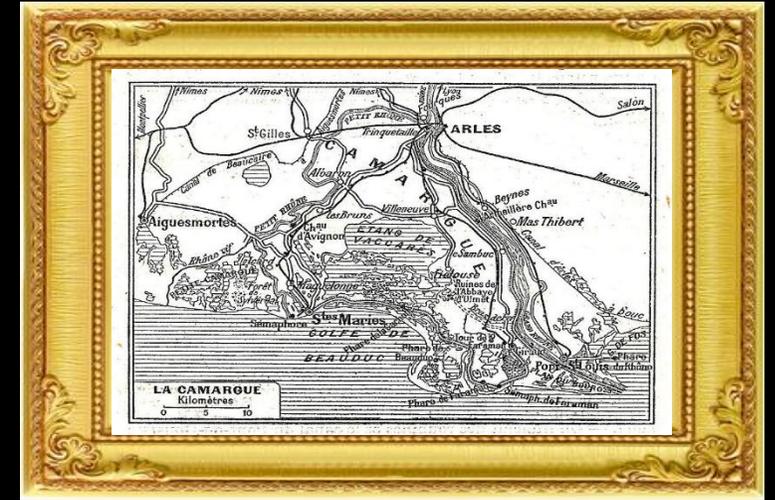
Plan :

- L'origine de la Camargue
- La flore et la faune
- Coutumes



1) L'ORIGINE DE LA CAMARGUE :

- La Camargue se situe dans le bassin Méditerranéen.
- La ville d'Arles est la capitale de la Camargue.
- Ca-mar veut dire « champ recouvert d'eau ».
- Les premières traces de l'homme en Camargue remontent à l'Antiquité.
- Le territoire Camarguais appartenait aux moines, et a été racheté par le roi Louis IX en 1240, afin d'obtenir un accès direct à la Méditerranée, grâce à la construction d'un port fortifié à Aigues-Mortes.
- Les premiers marais salants près d'Aigues-Mortes, ont été aménagés par les romains.



2) LA FLORE ET LA FAUNE :



sansouires



salicornes



saladelles



tamaris



roseaux



rizières



flamants roses



chevaux camarguais



héron garde-bœuf



tortue
cistude



ragondin

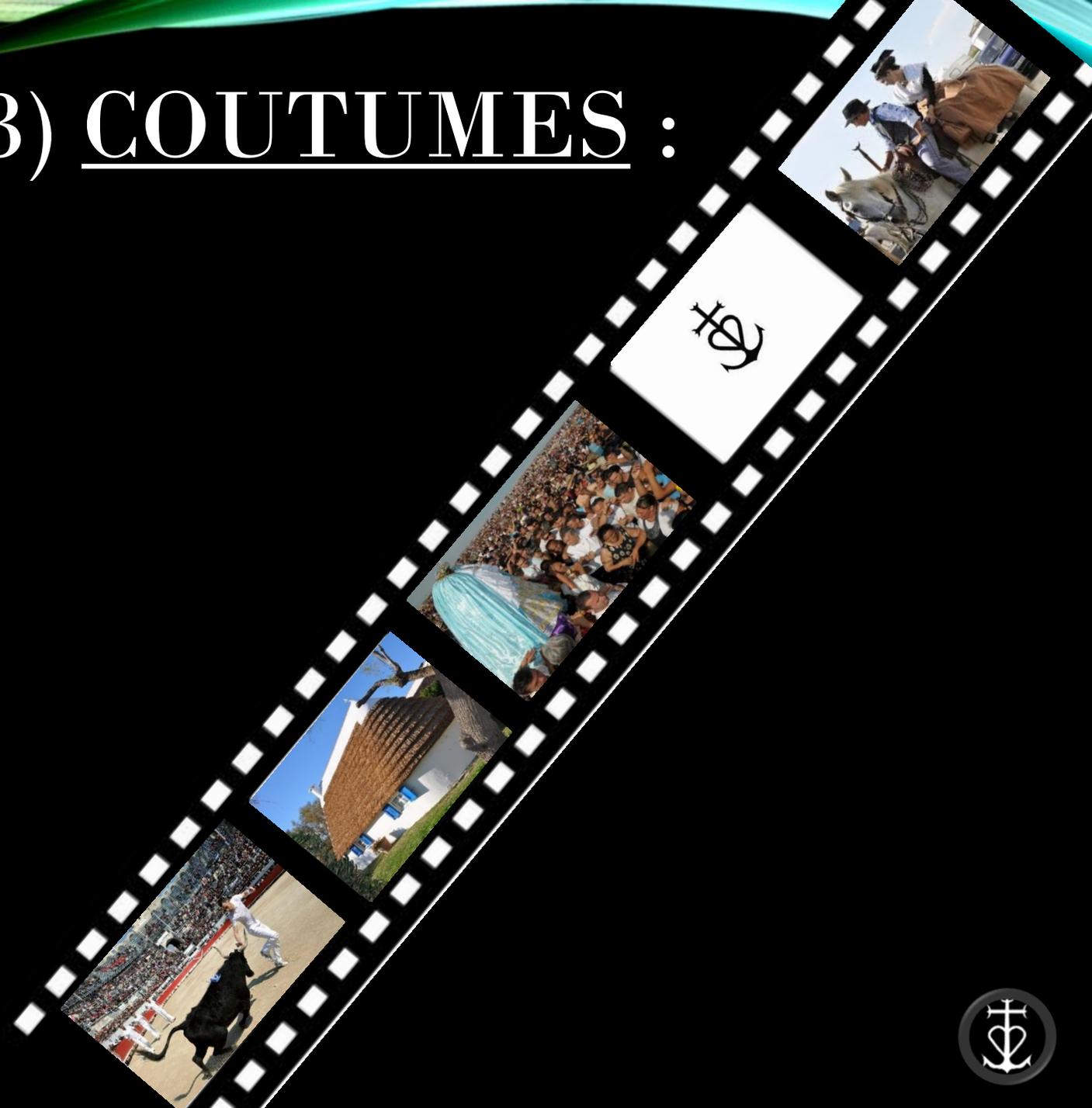


taureau camarguais



3) COUTUMES :

- Les traditions taurines
- Les cabanes des gardians
- Le pèlerinage gitan
- L'emblème de la Camargue
- Les costumes typiques



QUIZZ :

A) Bano



Taureau
sauvage

B) Biòu



Gardien de taureau
à cheval

C) Chivau



Élevage de taureaux

D) Gardian



Corne

E) Manade



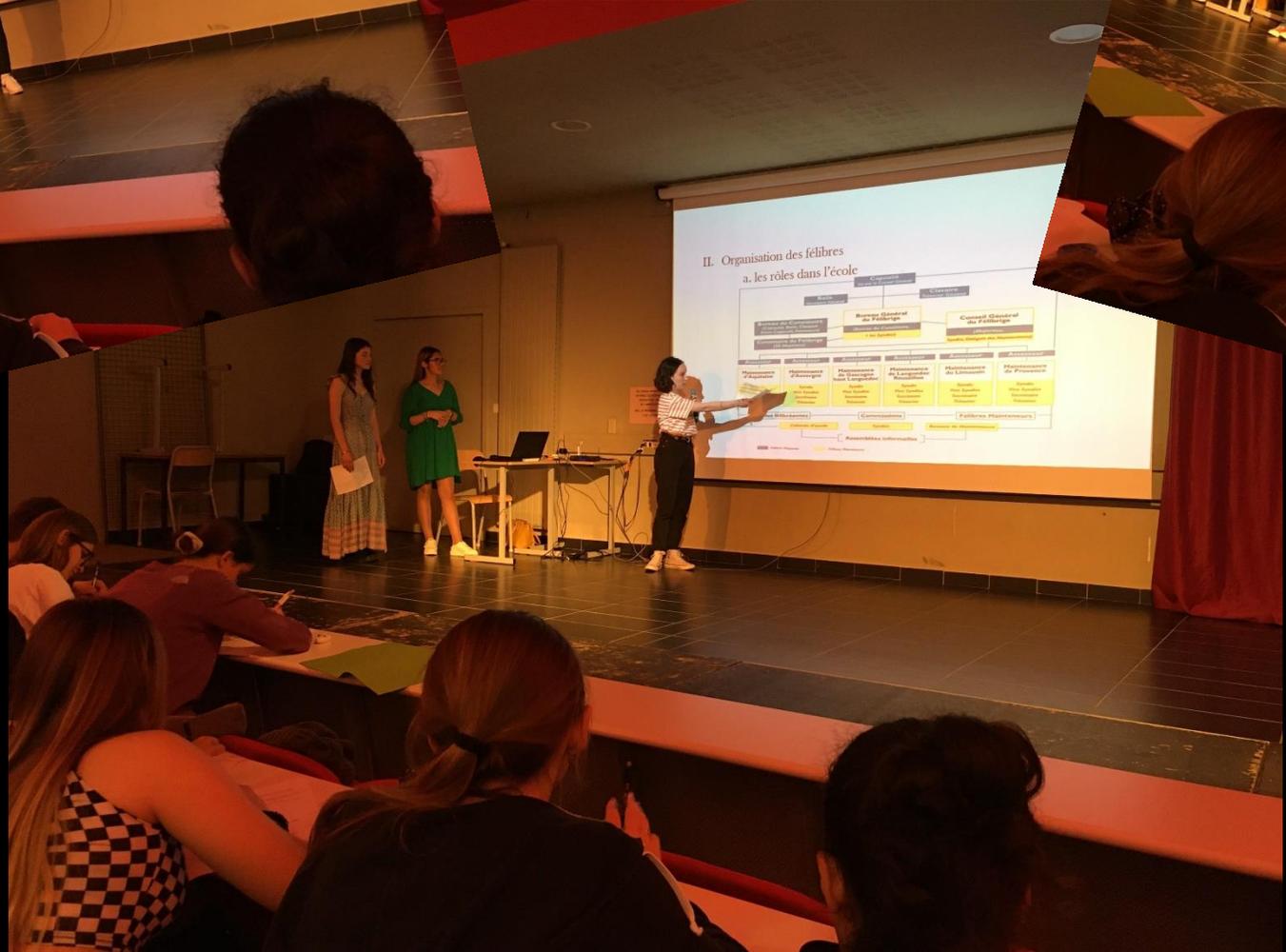
Cheval



BIBLIOGRAPHIE / SOURCES :

- parc_camargue.fr
- camargue-production.com
- provences-alpes-cotedazur.com
- arlestourisme.com
- camargue-en-provence.com
- chevalcamargue.fr
- abridecamargue.fr







QCM

QCM EXPOSÉS POÈTES PROVENCAUX

◀ EXPOSE SUR ARLES, LA PETITE ROME GAULOISE

- Qu'est-ce qu'une nécropole ?
- Contre qui les habitants d'Arles, dans l'Antiquité, ont combattu pour faire d'Arles une colonie romaine ?
- À quel autre monument antique les arènes d'Arles ressemblent-elles ?
- Quel monument romain n'existe plus de nos jours à Arles ?
- Quel fleuve traverse la ville d'Arles ?

QCM EXPOSÉS

POÈTES PROVENCAUX

◀ LE THÉÂTRE ANTIQUE D'ARLES

- Quand a été construit le théâtre d'Arles ?
- Quelle est la fonction de la cavea ?
- Qui a réhabilité le théâtre d'Arles en 1822 ?
- Quelle tenue portent les comédiens pour représenter la courtisane ?
- Citez deux types de spectacles ?
- Quelle était l'utilité des masques ?
- Que risque un citoyen romain qui veut devenir comédien ?

QCM EXPOSÉS

POÈTES PROVENCAUX

◀ L'HISTOIRE DES LANGUES REGIONALES

- Quelles sont les deux langues qui, au Moyen-Âge, s'opposent entre le Nord et le Sud de la France ?
- Le Provençal est dérivé de l'Occitan. L'Occitan est lui-même dérivé d'une langue ancienne : le Latin ou le Grec ?
- Qui sont les troubadours ?
- Donnez un exemple de nom de troubadour ?
- Quelle langue écrite impose l'ordonnance de Villers-Cotterêts en France en 1589 ?
- À quoi sert la loi Deixonne en 1951 ?

QCM EXPOSÉS POÈTES PROVENCAUX

◀ UN MOUVEMENT LITTÉRAIRE : LE FÉLIBRIGE

- Quel est le but du Félibrige ?
- Qui était le premier *capoulié* ?
- Combien de Félibres ont fondé le Félibrige ?
- Quel est leur hymne ?
- Qui porte l'étoile d'or à 7 branches ?

QCM EXPOSÉS

POÈTES PROVENCAUX

◀ JOSEPH D'ARBAUD

- Comment se nomme l'œuvre la plus connue de Joseph d'Arbaud ?
- Où se situe le siège du Félibrige ?
- Qu'est-ce qu'un manadier ?
- En quelle année est né Joseph D'Arbaud ? Quelle est sa ville natale ?
- Citez deux félibres provençaux.
- Que signifie en français le "Lausier d'Arle" ?

QCM EXPOSÉS POÈTES PROVENCAUX

◀ LA NATION CAMARGUAISE

- Que signifie le mot « Camargue » ?
- Citez un exemple d'animal et de végétal que l'on trouve dans cette région ?
- Quelles activités mettent en péril l'environnement camarguais ?

FIN

**Fin de la
présentation**



**Merci pour
votre attention**

PROJET

« LES POÈTES PROVENÇAUX EN CHANSON »

- **Les élèves** : classe de 2nde5 du lycée S.Hessel de la Cité scolaire de Vaison-la-Romaine → Exposés présentés aux élèves de 4^e et 3^e CHAM du collège J.d'Arbaud de Vaison-la-Romaine
- **Les enseignants** :
 - Estelle BERNARDELLI (histoire-géographie)
 - Guylaine BOYER (latin)
 - Thibaut PLANTEVIN (éducation musicale et chant choral)
 - Régine OGIER (lettres)



© Académie d'Aix-Marseille
Cité scolaire de Vaison-la-Romaine - Avril 2022

